

MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Lundi, 27 décembre 1897.

N^o 61.

Montag, 27. December 1897.

Loi du 25 décembre 1897, autorisant la perception budgétaire des impôts pour 1898 et allouant un crédit provisoire pour les dépenses courantes de l'Etat du mois de janvier de la même année.

Nous ADOLPHE, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'État entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu la décision de la Chambre des députés du 22 décembre courant et celle du Conseil d'État du 24 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Art. 1^{er}. Les impôts directs et indirects existant au 1^{er} décembre 1897 seront recouverts pendant l'année 1898 d'après les lois et les tarifs qui en règlent l'assiette et la perception.

Art. 2. Il est ouvert au Gouvernement un crédit provisoire de 800,000 fr. pour couvrir les dépenses à effectuer pendant le mois de janvier 1898, conformément au projet de budget pour cet exercice.

L'exécution de cette disposition sera réglée par arrêté grand-ducal.

Mandons et ordonnons que la présente loi

Gesetz vom 25. Dezember 1897, wodurch die Erhebung der Steuern für das Jahr 1898 ermächtigt, und ein provisorischer Credit zur Deckung der laufenden Ausgaben während des Monats Januar desselben Jahres bewilligt wird.

Nir ADOLPH, von Gottes Gnaden, Großherzog von Luxemburg, Herzog von Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes ;

Mit Zustimmung der Kammer der Abgeordneten ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Kammer der Abgeordneten vom 22. Dezember et und derjenigen des Staatsrathes vom 24. dess. Mts., wonach eine zweite Abstimung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

Art. 1. Die am 1. Dezember 1897 bestehenden direkten und indirekten Steuern werden während des Jahres 1898 gemäß den Gesetzen und Tarifen über deren Veranlagung und Erhebung erhoben.

Art. 2. Der Regierung ist ein provisorischer Credit von 800,000 Fr. zur Deckung der während des Monats Januar 1898 nach Maßgabe des Budget-Entwurfes für besagtes Dienstjahr zu bewirkenden Ausgaben eröffnet.

Die Ausführung dieser Bestimmung wird durch Großh. Beschluß geregelt.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz in's

soit insérée au *Mémorial*, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Luxembourg, le 25 décembre 1897.

Les Membres du Gouvernement,

EYSCHEN.
KIRPACH.
MONGENAST.
Ch. RISCHARD.

Arrêté grand-ducal du 25 décembre 1897, concernant l'exécution de l'art. 2 de la loi qui précède.

Nous ADOLPHE, par la grâce de Dieu, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau, etc., etc., etc.;

Vu l'art. 2 de la loi en date de ce jour, qui ouvre au Gouvernement un crédit provisoire de 800,000 fr. pour les dépenses courantes à effectuer pendant le mois de janvier 1898, conformément au projet de budget pour cet exercice;

Sur le rapport de Notre Conseil de Gouvernement;

Avons arrêté et arrêtons :

Article unique. Les dispositions de l'arrêté royal grand-ducal du 21 décembre 1875, qui règle l'exécution de la loi du même jour concernant l'allocation d'un crédit provisoire pour les dépenses du mois de janvier 1876, sont rendues applicables à l'art. 2 de la loi susvisée.

L'autorisation de disposer des crédits portés au projet de budget pour 1898 cessera lorsque les ordonnancements et régularisations de dépenses auront atteint le chiffre global de 800,000 fr.

Luxembourg, le 25 décembre 1897.

Les Membres du Gouvernement,

EYSCHEN.
KIRPACH.
MONGENAST.
Ch. RISCHARD.

„Memorial“ eingedruckt werde, um von Allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

Luxemburg, den 25. Dezember 1897.

Die Mitglieder der Regierung,

Eyschen.
Kirpach.
Mongenast.
R. Rischard.

Adolph.

Groß Beschluß vom 25. Dezember 1897, betreffend die Ausführung des Art. 2 vorstehenden Gesetzes.

Wir Adolph, von Gottes Gnaden, Großherzog von Luxemburg, Herzog von Nassau, etc., etc., etc.;

Nach Einsicht des Art. 2 des Gesetzes vom heutigen Tage, welches einen provisorischen Credit von 800,000 Fr. zur Deckung der laufenden Ausgaben des Monats Januar 1898 nach Maßgabe des Budgetentwurfes für besagtes Dienstjahr eröffnet;

Auf den Bericht Unserer Regierung im Conseil;

Haben beschloffen und beschließen :

Einziges Artikel. Die Bestimmungen des Königl.-Groß. Beschlusses vom 21. Dezember 1875, wodurch die Ausführung des Gesetzes vom nämlichen Tage, betreffend die Bewilligung eines provisorischen Credits zur Deckung der Ausgaben des Monats Januar 1876, geregelt wird, sind auf Art. 2 obenbezogenen Gesetzes anwendbar.

Die Befugniß, über die im Budgetentwurf für 1898 eingetragenen Credite zu verfügen, wird aufhören, sobald die Zahlungsbefehle und Regularierungen von Ausgaben den Gesamtbetrag von 800,000 Fr. erreicht haben werden.

Luxemburg, den 25. Dezember 1897.

Die Mitglieder der Regierung,

Eyschen.
Kirpach.
Mongenast.
R. Rischard.

Adolph.

Avis. — Conseil d'État.

Par arrêté grand-ducal du 25 décembre 1897, le Grand-Duc héréditaire de Luxembourg, Son Altesse Royale Guillaume-Alexandre, Prince de Nassau etc., est nommé membre du Conseil d'État.

Luxembourg, le 26 décembre 1897.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.*

*Circulaire relative à l'exécution de la nouvelle loi
sur le domicile de secours.*

La loi du 28 mai 1897, sur le domicile de secours, qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier prochain, indiqué à son art. 27 les diverses catégories d'individus, dans le paiement des frais d'entretien et de traitement desquels l'État interviendra suivant les bases dont mention à l'art. 28.

Pour l'application de ces dispositions, les administrations communales auront à me faire parvenir, par l'intermédiaire de MM. les commissaires de district et dans les premiers jours du mois de janvier, des relevés nominatifs des individus tombant sous l'une ou l'autre des catégories énumérées au dit art. 27. Dans ces relevés, les dits indigents sont à classer par catégories, indiquant éventuellement les établissements publics dans lesquels ils sont colloqués ou bien le montant des secours leur payés à domicile.

Les dites administrations sont tenues, en outre, à me renseigner dans la suite régulièrement sur tous les changements qui pourront survenir dans ces listes, tant les diminutions par décès ou autre cause, que les augmentations, le tout en exécution de l'art. 32.

Luxembourg, le 24 décembre 1897.

*Le Directeur général des travaux publics,
CH. RISCHARD.*

Bekanntmachung. — Staatsrath.

Durch Groß Beschluß vom 25. d. Mts, ist S. K. S. der Erbgroßherzog von Luxemburg, Wilhelm Alexander, Prinz von Nassau u. s. w., zum Mitglied des Staatsrathes ernannt worden.

Luxemburg, den 26. Dezember 1897.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
E y s c h e n.*

*Kundschreiben, die Ausführung des neuen Ge-
setzes über den Hilfswohnitz betreffend.*

Unter Art. 27 des Gesetzes vom 28. Mai 1897, über den Hilfswohnitz, welches mit dem 1. Januar künftig in Kraft tritt, sind die verschiedenen Arten von Bedürftigen aufgezählt, zu deren Unterhalts- und Pflegekosten der Staat gemäß den durch Art. 28 festgesetzten Normen beiträgt.

Behufs Anwendung dieser Bestimmungen werden die Gemeindeverwaltungen mir durch Vermittelung der H. V. Distriktskommissare und in den ersten Tagen des Monats Januar, Namensverzeichnisse derjenigen Bedürftigen zugehen lassen, welche zu der einen oder andern der im Art. 27 aufgeführten Kategorien gehören. In diesen Verzeichnissen ist jede Kategorie gesondert aufzuführen, und zwar eventuell mit Angabe der öffentlichen Anstalten, in denen sie untergebracht sind, oder des Betrages der Unterstützungen, welche sie in der Gemeinde empfangen.

Die Gemeindeverwaltungen werden mir in der Folge regelmäßig alle Aenderungen anzeigen, welche diese Verzeichnisse entweder durch Abnahme infolge Ablebens oder einer andern Ursache oder durch Zuwachs erfahren.

Luxemburg, den 24. Dezember 1897.

*Der General-Director der öffentlichen Arbeiten,
R. R i s c h a r d.*

Avis. — Postes et télégraphes.

Pour faciliter et accélérer l'expédition et assurer la remise en temps utile des envois postaux expédiés à l'occasion du jour de l'an, l'administration des postes et des télégraphes a pris, comme les années précédentes, les dispositions suivantes :

1° le public est autorisé à remettre, à partir du 21 décembre, les envois postaux qu'il entend voir présenter au destinataire le jour de l'an, que ces envois soient destinés pour l'intérieur ou pour l'étranger ;

2° ces envois doivent être affranchis et porter, en haut de l'adresse, au coin gauche, les initiales « N. A. » ou « N. J. ».

Les personnes qui déposent en une seule fois plusieurs envois de l'espèce, peuvent les remettre aux guichets dans un seul paquet étiqueté « Nouvel an » ou « Neues Jahr » ; en ce cas, ces personnes sont dispensées de munir chaque envoi de l'annotation ci-dessus.

L'administration prendra des mesures pour que les envois ainsi conditionnés, à destination de l'intérieur, soient compris dans la première distribution du 1^{er} janvier et que ceux pour l'étranger soient expédiés par le premier courrier du 31 décembre.

Le 1^{er} janvier, le nombre des tournées locales à Luxembourg-ville sera réduit à deux, savoir : à 8 heures du matin et à 4 heures du soir.

Les 2 et 3 janvier à trois, savoir : à 8, 10½ heures du matin et à 4 heures du soir.

Le 4 janvier à quatre, savoir : à 8, 10½ heures du matin et à 3 et 5½ heures du soir.

Le 31 décembre, la tournée de 8 heures du soir sera supprimée.

Les 1^{er}, 2 et 3 janvier, les faubourgs et le Limpertsberg seront desservis deux fois par jour : à 8 heures du matin et à 4 heures du soir.

Luxembourg, le 18 décembre 1897.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Bekanntmachung. — Post- u. Telegraphenwesen.

Zur Erzielung einer schnelleren Beförderung und rechtzeitigen Abgabe der Correspondenzen für Neujahr sind, wie in den vorigen Jahren, seitens der Post- und Telegraphenverwaltung folgende Maßnahmen getroffen worden :

1. Das Publikum kann, vom 21. Dezember ab, Postsendungen sowohl für das In- als für das Ausland, welche am 1. Januar zur Abgabe an den Empfänger gelangen sollen, bei den Postschaltern einliefern ;

2. diese Postsendungen müssen frankirt und links, oberhalb der Aufschrift, mit dem Vermerk „N. A.“ oder „N. J.“ versehen sein.

Diejenigen Personen, welche in einem Male mehrere solcher Sendungen aufsteuern, können dieselben in einem Bunde mit dem Vermerk « Nouvel an » oder „Neues Jahr“ bei den Postschaltern abgeben ; in diesem Falle ist es nicht erforderlich, daß jede einzelne Sendung den obigen Vermerk trage.

Die Verwaltung wird Maßregeln dahin treffen, daß die so beschaffenen Sendungen für das Inland dem Adressaten bei der ersten Vertheilung am 1. Januar zugestellt und diejenigen für das Ausland mit der ersten Expedition vom 31. Dezember ihrem Bestimmungsorte zugeführt werden.

Am 1. Januar wird die Zahl der Lokalbestellgänge in Luxemburg-Stadt auf 2 beschränkt, nämlich : um 8 Uhr Vorm. und 4 Uhr Nachm.

Am 2. und 3. Januar auf 3, nämlich : um 8, 10½ Uhr Vorm. und um 4 Uhr Nachm.

Am 4. Januar auf 4, nämlich : um 8, 10½ Uhr Vorm., um 3 und 5½ Uhr Nachm.

Der Bestelgang von 8 Uhr Abends wird am 31. Dezember nicht ausgeführt.

Die Correspondenz wird am 1., 2. und 3. Januar in den Vorstädten und auf dem Limpertsberg nur zweimal bestellt und zwar : Um 8 Uhr Vorm. und 4 Uhr Nachm.

Luxemburg, den 18. Dezember 1897.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Avis. — Caisse d'épargne.

Par arrêté grand-ducal du 22 du mois et., MM. Georges Wittenauer, ingénieur, Philippe Bech, avocat-avoué, et Lambert Monbrun, commissaire de Gouvernement près la Banque internationale, tous à Luxembourg, ont été nommés membres du conseil de surveillance de la Caisse d'épargne pour le terme de trois ans.

Luxembourg, le 23 décembre 1897.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Administration communale.

Par arrêté grand-ducal en date du 18 décembre courant, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Guillaume Lanners, de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Consthum.

Luxembourg, le 20 décembre 1897.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Règlement communal.

Dans sa séance du 18 juillet 1897, le conseil communal de Kehlen a édicté un règlement de police au sujet des lavoirs publics de Keispelt-Meispelt. — Ce règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 18 décembre 1897.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Bekanntmachung. — Sparkasse.

Durch Großh. Beschluß vom 22. d. M. sind die H. H. Georg Wittenauer, Ingenieur, Philipp Bech, Advokat Anwalt, und Lambert Monbrun, Regierungs-Commissar bei der Internationalen Bank, alle drei wohnhaft zu Luxemburg, auf die Dauer von drei Jahren zu Mitgliedern des Aufsichtsrathes der Sparkasse ernannt worden.

Luxemburg, den 23. Dezember 1897.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Gemeindeverwaltung.

Durch Großh. Beschluß vom 18. d. Mts. ist dem Hrn. Wilhelm Lanners, auf sein Ansuchen, ehrenvolle Entlassung aus seinem Amte als Bürgermeister der Gemeinde Consthum bewilligt worden.

Luxemburg, den 20. Dezember 1897.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Bekanntmachung. — Gemeindeglement.

In seiner Sitzung vom 18. Juli lezhin hat der Gemeinderat von Kehlen ein Polizeireglement über die öffentlichen Waschbrunnen von Keispelt-Meispelt erlassen. — Dieses Reglement ist vorchriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 18. Dezember 1897.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Caisse d'épargne. — Opérations effectuées du 1^{er} au 15 décembre 1897.

Versements par 762 déposants, dont 212 nouveaux	fr.	133,774	45
Versements antérieurs et intérêts capitalisés	»	13,817,416	68
Total des versements.	fr.	13,951,191	13
Remboursements à 283 déposants, dont 118 pour solde	fr.	105,942	98
Remboursements depuis le 1 ^{er} janvier, année etc., intérêts compris . . .	fr.	1,895,336	50
Total des remboursements	fr.	2,001,279	48
Solde au 15 décembre 1897	fr.	11,949,911	65

Emprunts communaux. — Titres d'obligations.

Nom de la commune et désignation de l'emprunt.	Échéance du remboursement.	Numeros sortis du tirage a		Designation de la caisse où doit se faire le remboursement
		500 fr.	100 fr.	
Bettendorf-Gilsdorf 8,000 fr.	1 ^{er} janvier 1898.	»	58	Caisse communale
Bettendorf-Mœstroff 10,000 »	id.	»	40, 62	id.
Ell 12,000 »	1 ^{er} février 1898.	»	13	id.
Ettelbruck 125,000 »	31 décembre 1897	55	55	id.
Perlé 15,000 »	1 ^{er} février 1898	»	121.	Banque Wering Lambert et C ^o a Luxembourg

Luxembourg, le 24 décembre 1897.

Chemins de fer secondaires — Lignes de Luxembourg-Mondorf-Remich et de Cruchten-Larochette
Longueur en exploitation 41 kilometres

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	Recettes totales.
Du 1 ^{er} au 31 octobre	fr. 10 051 80	fr. 5 837 95	fr. 581 50	fr. 16,471 05
Du 1 ^{er} janvier au 30 septembre/ 1897	95 714 05	49,755 00	5,357 90	148,826 95
Du 1 ^{er} janvier au 31 octobre { 1897	fr. 105 765 85	fr. 55 592 95	fr. 5,759 20	fr. 165,098 00
{ 1898	98 859 80	51,568 40	5,751 50	154,179 70
Différence en faveur de . . . { 1897	fr. 6,906 05	fr. 4,024 55	. . . . .	fr. 10,918 50
{ 1898	. . . . .	. . . . .	fr. 12 50	. . . . .
Produit kilométrique correspondant à { 1897 fr. 4 852 43				
{ 1898 fr. 4,312 57				

Chemins de fer cantonaux, — Lignes de Nœrdange-Martelange et Diekirch-Vianden: 44 kilom

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	Recettes totales.
Du 1 ^{er} au 31 octobre	fr. 3,511 85	fr. 4,955 40	fr. 379 58	fr. 8,846 80
Du 1 ^{er} janvier au 30 septembre/ 1897	36,077 35	55,671 75	4,456 85	96,205 95
Du 1 ^{er} janvier au 31 octobre . { 1897	fr. 39,589 20	fr. 60,607 15	fr. 4,856 40	fr. 105,052 75
{ 1898	34 473 95	55,752 60	4,046 87	94,253 12
Différence en faveur de { 1897	fr. 5,115 25	fr. 4,874 55	fr. 789 85	fr. 10,779 65
{ 1898	. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
Produit kilométrique correspondant à { 1897 fr. 2,864 53				
{ 1898 fr. 2,370 54				

Marktpreise. — 1. Hälfte des Monats Oktober 1897.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Luxem- burg.	Die- kirch.	Wiltz.	Eitel- brüd.	Echter- nach.	Nemich	Merfch.	Greven- macher.	Gieh a. d. R.
Weizen.	Hectoliter	23 00	20 00	18 75	21 50	20 40	15 75	"	"	"
Mischfrucht . . .	—	20 00	17 50	"	17 50	18 00	14 25	"	"	"
Roggen.	—	15 00	14 50	15 00	14 50	"	"	"	"	"
Gerste	—	14 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Spelz.	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heideforn	—	"	"	9 50	"	"	"	"	"	"
Hafer	—	8 75	7 50	6 34	7 00	"	7 75	"	"	"
Erbjen	—	17 50	"	"	"	"	13 00	"	"	"
Bohnen	—	15 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Linzen	—	20 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Kartoffeln. . . .	—	4 00	3 00	3 00	3 25	"	4 50	"	5 00	4 50
Weizen-Mehl . . .	Kilogr.	0 55	0 45	0 40	0 55	0 45	0 38	"	0 40	0 50
Mischel-Mehl . . .	—	0 45	0 38	0 36	0 40	0 40	0 34	"	0 36	0 45
Roggen-Mehl . . .	—	0 35	"	0 34	0 35	"	"	"	"	0 35
Geschälte Gerste .	—	0 70	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 50	2 20	2 20	2 40	2 15	2 60	2 50	2 20	2 50
Eier.	Duzend.	1 40	1 20	1 00	1 20	1 30	1 30	1 25	1 40	1 45
Heu.	500 Kilo.	38 00	"	"	28 00	"	"	"	"	"
Stroh	—	30 00	"	"	20 00	"	"	"	"	"
Buchenholz. . . .	Stere.	14 00	"	"	12 50	"	12 00	"	"	"
Eichenholz. . . .	—	10 00	"	"	6 25	"	9 00	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Ochsenfleisch . . .	Kilogr.	2 00	1 40	1 60	1 60	1 40	"	1 40	1 40	1 90
Ruh- od. Rindfleisch	—	1 50	1 35	1 50	1 40	1 30	1 40	1 40	1 40	1 45
Kalb- fleisch . . .	—	2 00	1 40	1 45	1 70	1 50	1 40	1 30	1 60	1 90
Lammfleisch . . .	—	1 90	1 40	1 40	1 50	1 40	1 40	1 50	1 40	1 90
Schweinefleisch . .	—	2 00	1 45	1 50	1 80	1 60	1 40	"	1 60	2 00
id. geräuchert.	—	2 50	"	"	2 00	"	"	"	"	2 20

Marktpreise. — 2. Hälfte des Monats Oktober 1897.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Luzem- burg.	Die- kirch.	Wiltz.	Ettel- brück.	Echternach.	Nemich	Merfch.	Greven- macher.	Esch a. d. A.
Weizen	Hectoliter	22 00	21 00	20 00	21 50	20 00	15 75	"	"	"
Mischelsrucht . . .	—	20 00	18 50	"	17 50	18 00	14 25	"	"	"
Hoggen	—	15 00	16 00	13 00	14 00	"	"	"	"	"
Gerste	—	14 00	12 00	"	"	"	"	"	"	"
Spek	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heideform	—	"	10 00	8 75	"	"	"	"	"	"
Hafser	—	8 00	8 00	6 39	7 50	"	7 75	"	"	"
Erbsen	—	17 50	"	"	"	"	13 00	"	"	"
Bohnen	—	15 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Linzen	—	20 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Kartoffeln	—	4 00	3 25	3 00	3 50	"	4 50	"	5 00	4 50
Weizen-Mehl	Kilogr.	0 55	0 45	0 44	0 55	0 45	0 38	"	0 40	0 50
Mischel-Mehl	—	0 45	0 38	0 40	0 40	0 40	0 34	"	0 36	0 45
Hoggen-Mehl	—	0 35	"	0 36	0 35	"	"	"	"	0 35
Geschälte Gerste . . .	—	0 70	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 50	2 20	2 40	2 10	2 25	2 80	2 40	2 20	2 40
Gier	Duzend.	1 50	1 20	1 10	0 25	1 30	1 20	1 50	1 40	1 45
Heu	500 Kilo.	35 00	"	"	28 00	"	"	"	"	"
Stroh	—	30 00	"	"	22 50	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	14 00	"	"	12 50	"	12 00	"	"	"
Eichenholz	—	10 00	"	"	6 25	"	9 00	"	"	"
Beichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Rindfleisch	Kilogr.	2 00	1 40	1 50	1 60	1 40	"	1 40	1 40	1 85
Kalb- od. Rindfleisch	—	1 50	1 35	1 40	1 40	1 30	1 40	1 40	1 40	1 60
Kalb- od. Rindfleisch	—	2 00	1 40	1 75	1 70	1 50	1 40	1 40	1 60	1 80
Lammfleisch	—	1 60	1 40	1 80	1 50	1 40	1 40	1 50	1 40	1 60
Schweinefleisch . . .	—	2 00	1 45	1 40	1 80	1 50	1 40	"	1 60	1 90
id. geräuchert. . . .	—	2 50	"	"	2 00	"	"	"	"	2 00

— L. Huck, Succ.